



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/010/18

No. SEP-BBJ/12/010/18

**Posiadacz certyfikatu:** Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland  
Certificate holder:  
(Name and address)

**Producent:** Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland  
Manufacturer:  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Łączniki instalacyjne kołyskowe, naścienne, z podświetleniem  
Name of the product: lub bez, z zaciskami gwintowymi.  
Surface-type rocker installation switches, with or without  
pilot light, with screw-type terminals.

**Typ (model):** Seria series FALA  
Type (model): Typ type: 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107,  
108, 109, 110, 111, 112, 113, 425, 426  
(wyszczególnione na odwrocie)  
(specified on the back page)

**Dane techniczne:** 10 AX; 250 V~; IP44  
Technical data:

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
Type of certification scheme: 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60669-1:2006+A2:2008 (EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008) PN-E-93151:2012	LS-17.004/16.066	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

sup. *Andrzej Rybski*

Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-05-29

WYKAZ ŁĄCZNIKÓW, SERIA FALA  
LIST OF SWITCHES, SERIES FALA

Typ Type	Odmiany Variations	Rodzaj łącznika Kind of switches	Układ połączeń Pattern number
100	ŁNH-1H	jednobiegunowy, bez podświetlenia <i>single-pole, without pilot light</i>	1
101	ŁNH-2H	świecznikowy, bez podświetlenia <i>two-circuit with a common incoming line, without pilot light</i>	5
102	ŁNH-3H	schodowy, bez podświetlenia <i>two-way, without pilot light</i>	6
103	ŁNH-4H	krzyżowy, bez podświetlenia <i>intermediate, without pilot light</i>	7
104	ŁNH-5H	przycisk "światło" bez podświetlenia <i>push-button light, without pilot light</i>	1
105	ŁNH-6H	przycisk "dzwonek", bez podświetlenia <i>push-button bell, without pilot light</i>	1
106	ŁNH-7H	żaluzjowy bez podświetlenia <i>blind, without pilot light</i>	--
425	ŁNH-11H	dwubiegunowy, bez podświetlenia <i>two-pole, without pilot light</i>	2
107	ŁNH-1HS	jednobiegunowy, z podświetleniem <i>single-pole, with pilot light</i>	1
108	ŁNH-2HS	świecznikowy z podświetleniem <i>two-circuit with a common incoming line, with pilot light</i>	5
109	ŁNH-3HS	schodowy, z podświetleniem <i>two-way, with pilot light</i>	6
110	ŁNH-4HS	krzyżowy, z podświetleniem <i>intermediate, with pilot light</i>	7
111	ŁNH-5HS	przycisk "światło", z podświetleniem <i>push-button light, with pilot light</i>	1
112	ŁNH-6HS	przycisk "dzwonek", z podświetleniem <i>push-button bell, with pilot light</i>	1
113	ŁNH-7HS	żaluzjowy, z podświetleniem <i>blind, with pilot light</i>	--
426	ŁNH-11HS	dwubiegunowy, z podświetleniem <i>two-pole with pilot light</i>	2

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna

*Place of manufacture:* Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland

NC-S 18.143

Nr rej. Reg. No. S-S-16-066

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna  
Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland

2. NC